

**MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI**  
**Ufficio centrale per i beni librari, le istituzioni culturali e l'editoria**

**SCHEDA-PROGETTO PER IL RESTAURO DI BENI LIBRARI**

Città Ferrara Biblioteca Università di Lettere e Filosofia di Ferrara

Segnatura inv. 800 141424 coll ANTICHI BOTANICA 700. 03 06.2

Autore<sup>1</sup>

Titolo Vocabolario italiano e latino diviso in due tomi, tomo 2

Luogo Venezia Editore / Tipografo Tommaso Bettinelli

Data / Datazione 1764 Manoscritto ☐

Numero pagine 16+546+104 Materiale: ☐ carta ☐ pergamena ☐ misto

Dimensioni massime del volume (compresa la legatura) in mm:

altezza 270 larghezza 195 spessore 65

Presenza di: ☐ incisioni

Bibliotecario conservatore .....

Restauratore progettista (eventuale) .....

Intervento eseguito da .....

Tipo di restauro

B ☐ restauro parziale (con smontaggio)

Intervento su carte per via umida  
assenza di intervento

C ☐

Restauro carte

C ☐ piccoli restauri delle carte

Restauro legatura

A ☐ rifacimento nuova legatura

Importo restauro (comprensivo di I.V.A.) .....

Data restauro ..... Data collaudo .....

Collaudatore .....

Eventuali osservazioni e note .....

.....

.....

.....

.....

---

<sup>1</sup> Nel caso di più autori si riporterà solo quello ritenuto più significativo ai fini dell'intervento.

## NOTIZIE SULL'OPERA

Provenienza e notizie storiche<sup>2</sup> .....

.....

.....

.....

.....

Precedenti restauri<sup>3</sup> .....

.....

.....

### Riproduzioni fotografiche

☐ Microfilmato ☐ Fotografato in data .....

Eventuale documentazione fotografica richiesta .....

.....

Parametri ambientali minimi e massimi registrati nei locali di conservazione dell'opera da sottoporre a restauro

Umidità relativa: min .....% data ..... max .....% data .....

Temperatura min. ....°C data ..... max. ....°C data .....

### Spolveratura

L'opera è stata sottoposta a spolveratura in data ..... mediante tecnica:

☐ manuale ☐ spazzole meccaniche ☐ aria compressa ☐ altro .....

Ditta che ha effettuato l'intervento .....

### Disinfezione / disinfestazione

L'opera è stata sottoposta a disinfezione / disinfestazione in data .....

mediante tecnica (precisare agente impiegato) .....

Ditta che ha effettuato il trattamento .....

Eventuali osservazioni e note .....

.....

.....

.....

.....

---

<sup>2</sup>Precisare in particolare l'appartenenza a collezioni, fondi, collane le cui caratteristiche materiali possano influenzare l'intervento di restauro evidenziando i rapporti cronologici tra legatura e testo (contemporaneità, legatura posteriore, ecc.). Qualora sia necessario apporre scritte sul dorso di un'eventuale nuova legatura (es. autore, titolo, segnatura), precisarne in questo campo il testo.

<sup>3</sup>Indicare data, restauratore e natura dell'intervento.

## DESCRIZIONE DEL VOLUME E STATO DI CONSERVAZIONE

### **Legatura** (tipologia)

☐ Rigida

☐ Coperta

☐ Carta/cartone

Stato di conservazione: ☐ pessimo ☐ mediocre ☐ discreto

Cucitura alternata: n. nervi 3 tipologia: ☐ singoli

Materiale dei nervi:

☐ spago

Stato di conservazione della cucitura: ☐ mediocre, spezzata in alcuni punti

Altre componenti della legatura<sup>4</sup>

☐ Assi / quadranti M ossidati

☐ Dorso P mancante

☐ Indorsatura P carta ossidata

Eventuali osservazioni e note .....  
.....  
.....

**Carte:** stato di conservazione<sup>5</sup>

Sporco diffuso. Prime e ultime carte ossidate dalla vicinanza dei cartoni della legatura. Carta un po' feltrosa, foxing in alcuni punti. Cc 585-590 fascicolo distaccato da ricucire

**Fascicolazione**<sup>6</sup> Binioni

---

<sup>4</sup>Si descrivono sommariamente materiali e tecniche impiegate per la manifattura delle altre componenti della legatura indicandone lo stato di conservazione (P = pessimo, M = mediocre, D = discreto).

<sup>5</sup>Segnalare la presenza di lacune, tagli e strappi, macchie, gore, imbrunimenti, sospetta acidità od ossidazione precisando le carte nelle quali si riscontrano tali alterazioni.

<sup>6</sup>Si procederà alla descrizione della composizione dei fascicoli solo allorché sia previsto lo smontaggio parziale o totale del volume. In questo caso la fascicolazione regolare verrà descritta nel modo tradizionale indicando il numero dei fascicoli con, ad esponente, il numero delle carte per fascicolo (es. 1<sup>8</sup> - 12<sup>8</sup>, 13<sup>6</sup> - 19<sup>6</sup>, 20<sup>4</sup> indica che i primi 12 fascicoli sono quaternioni, dal 13° al 19° ternioni e l'ultimo, il 20°, è un duerno). Nel caso di irregolarità nella composizione si tratterà uno schema grafico dei fascicoli irregolari precisando il numero delle carte secondo l'esempio di seguito indicato.

Fascicolazione:  
1<sup>8</sup> - 5<sup>8</sup>, 6<sup>10</sup> - 8<sup>10</sup>, 9<sup>6</sup> irreg., 10<sup>10</sup> - 19<sup>10</sup>, 20<sup>5</sup> irreg.

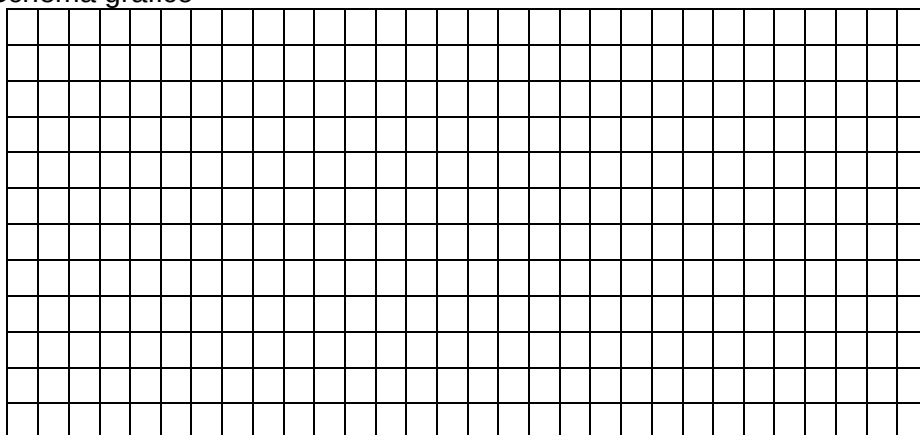
.....

.....

.....

.....

#### Schema grafico



**Eventuali particolarità inerenti alla consultazione<sup>7</sup>** .....

.....

.....

.....

**Motivazioni per le quali si richiede il restauro** .....

.....

.....

.....

**Richieste particolari relative al restauro** .....

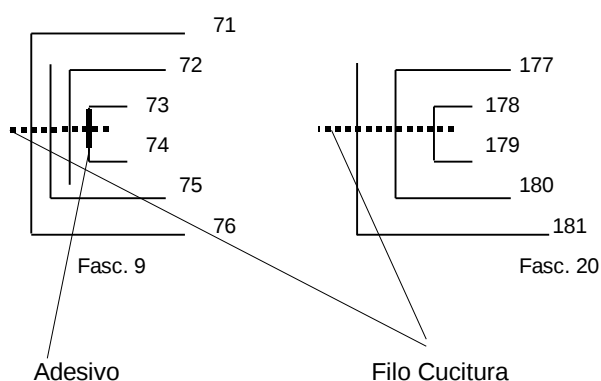
.....

.....

.....

.....

.....



<sup>7</sup>Precisare se l'opera è soggetta o meno ad intensa consultazione ovvero se quest'ultima subisce particolari limitazioni.

## RESTAURO

### Caratteristiche generali dell'intervento

- ☐ Smontaggio parziale<sup>8</sup>

### Carte

- ☐ Pulitura a secco con pennelli giapponesi a setola morbida e microaspiratore a filtri HEPA
- ☐ Umidificazione\* pre umidificazione in soluzione idroalcolica in previsione del lavaggio
- ☐ Fissaggio\* in caso di inchiostri solubili
- ☐ Distacco controguardie
- ☐ Lavaggio\* delle controguardie, prime e ultime carte a pelo d'acqua in acqua demineralizzata e asciugatura all'aria
- ☐ Deacidificazione\* contestuale al lavaggio se i valori di pH lo richiedono
- ☐ Ricollatura\* con Tylose MK 2000 1% in acqua steso a pennello delle carte lavate
- ☐ Risarcimento lacune\* con carta giapponese di adeguato spessore e colore e colla conservativa
- ☐ Sutura tagli e strappi\* con velo giapponese di adeguato spessore e colla conservativa
- ☐ Rammendo alla piega\* per i bifoli che ne abbisognano

### Legatura<sup>9</sup>

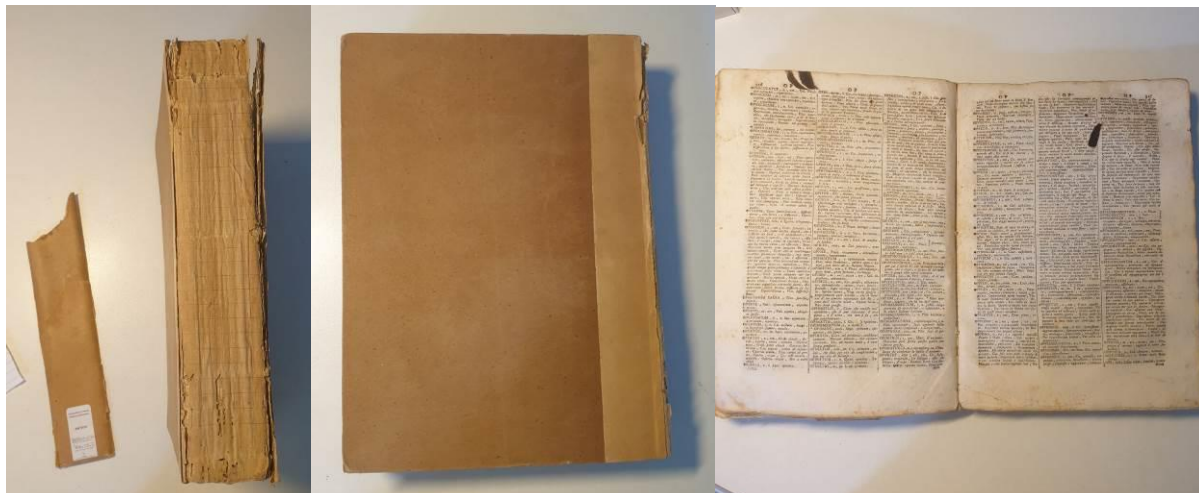
#### RECUPERO

- ☐ Nervi originali\*
- ☐ Cucitura\* recupero nel fascicolo distaccato
- ☐ Carte di guardia: reinserimento dopo il lavaggio

#### SOSTITUZIONE

- ☐ Nuova indorsatura\* strati di carta giapponese qb previa rimozione della precedente con impacchi di Tylose 6%
- ☐ Nuova coperta\* si propone la sostituzione della coperta a causa dei materiali molto ossidati e ossidanti, tipologia da concordare
- ☐ Nuove carte di guardia\* a scomparsa
- ☐ Custodia\* cartella tipo bookshoe a soffietto con dorso a vista

### FOTO SOPRALLUOGO



<sup>8</sup> Precisarne le modalità.

<sup>9</sup> Nel caso di reimpiego di elementi originali, specificare nel dettaglio i trattamenti cui debbono essere sottoposti (materiali e tecniche).

\* Precisarne, ove necessario, materiali e tecniche da impiegare.

**RESOCONTO DELL'INTERVENTO**  
(copia del resoconto dovrà essere allegata all'opera restaurata)

**NOTIZIE SUL RESTAURO EFFETTUATO NELL'ANNO 2024 DAL LABORATORIO  
CARTANTICA DI BIANCHI ANNA&C SNC  
SULL'OPERA INV. 800 141424 DELLA BIBLIOTECA DELL'UNIVERSITA' DI FERRARA**

Sintesi delle operazioni effettuate con specificazione delle sostanze, dei materiali e delle tecniche impiegate

- Pulitura a secco con pennelli giapponesi a setola morbida e microaspiratore a filtri HEPA
- Test solubilità (timbri solubili) e misurazione del pH delle carte (6,15)
- Distacco controguardie e smontaggio della coperta da sostituire
- Pulitura del dorso con impacchi di Tylose MH 300 P al 6% in acqua
- Prewetting in soluzione idroalcolica
- Fissaggio dei timbri con ciclometicone D5 poiché dai test di solubilità erano risultati sensibili all'acqua
- Lavaggio delle controguardie, delle prime e ultime carte a pelo d'acqua in acqua demineralizzata e asciugatura all'aria
- Contestualmente al lavaggio è stata fatta la deacidificazione
- Ricollatura con Tylose MK 2000 1% in acqua steso a pennello delle carte lavate
- Risarcimento lacune con carta giapponese Vangh. 517 e velo giapponese Vangh. 561 adesivo Tylose MH 300 P 4% in acqua
- Sutura tagli e strappi e velo giapponese Vangh. 561 adesivo Tylose MH 300 P 4% in acqua
- Rammendo alla piega per i bifoli lavati con velo giapponese Vangh. 561 adesivo Tylose MH 300 P 4% in acqua
- Ricucitura dei fascicoli lavati con filo in puro lino n. 50, aggiunta di carte di guardie a scomparsa in carta giapponese Vangh. 517, recupero cucitura nel resto del volume
- Nuova indorsatura (due strati in carta giapponese W15a, adesivo: amido di grano modificato proporzione 1:3 in acqua)
- Dorso a tubo con carta vergata Ingres adeso con amido di grano modificato proporzione 1:3 in acqua
- Nuova coperta in cartoncino alla forma
- Fabbricazione di busta a soffietto per la conservazione (tela Bukkram di colore neutro e cartoncino da conservazione acid-free CTS)

Bibliotecario conservatore (direttore dei lavori) .....

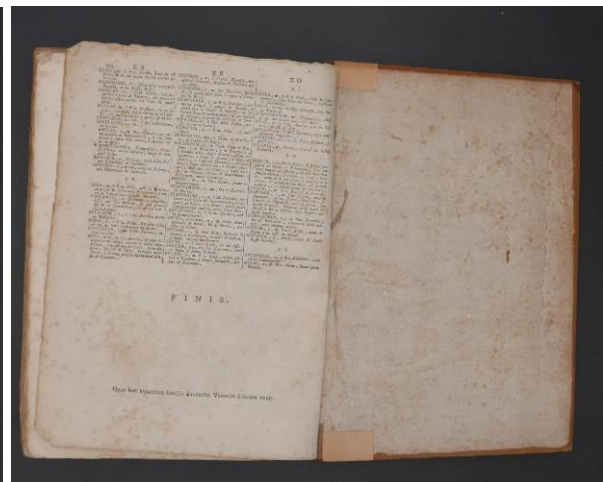
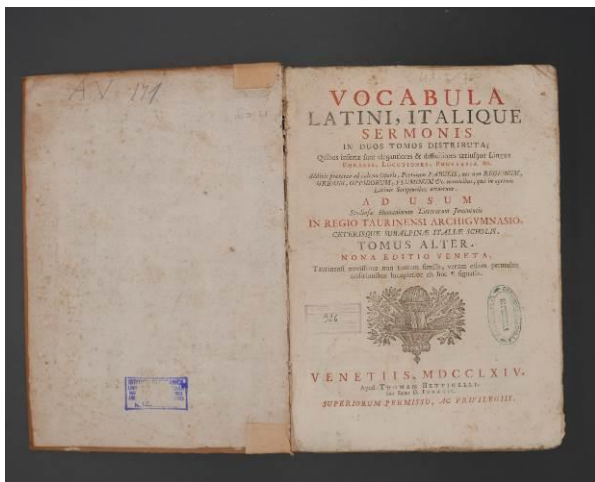
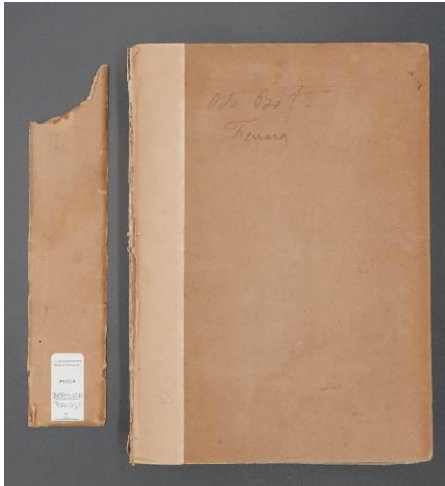
Restauratore progettista (eventuale) .....

Collaudatore ..... Data collaudo .....

Importo del restauro (IVA inclusa) Lit. ....

Firma del restauratore responsabile dell'intervento .....

## DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA SINTETICA PRIMA-DURANTE E DOPO



Pulitura a secco



Misurazione pH



Test solubilità



Pulitura dorso



Lavaggio a pelo d'acqua



Restauro carte



Nuova coperta



Indorsatura



Incollaggio controguardie

